

# СВОБОДА SVOBODA

## УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK L.

Ч. 48. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 3-го березня 1942.

No. 48. Jersey City, N. J., Tuesday, March 3, 1942.

VOL. L

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свободи“: B'Erge 4-0237-4-0807

Тел. У. Н. Союзу: B'Erge 4-1016

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

## Японці Вспіли Вдертись на Яву в Трьох Місяцях, Але Понесли Великі Втрати в Кораблях, Людях і Літаках - Дальші Американські Успіхи в Лузоні на Філіппінах

### КВЕЗОН ОБЩАЄ ЗВІЛЬНЕННЯ ФІЛІППІНСЬКИХ ОСТРОВІВ

ВАШІНГТОН. — Мануел Л. Квезон, президент Філіппінських Островів, який перебуває ще далі на Філіппінах, видав відозву до Філіппінського народу, в якій заявив, що розгонова сила японських наїздників починає вичерпуватися та що наступає зворот в користь Об'єднаних Держав. Він далі заповів, що альянтські держави витримають цю війну, та що Америка є надто сильною й могутньою, щоб оставити теперішній порядок на Філіппінах. По перших невдачах, говорив Квезон, Об'єднані Держави, починають не тільки перебирати ініціативу в свої руки, але вони також відносять значні перемоги над ворогом. Він згадав далі про великі морські успіхи Об'єднаних Держав в проливі Макассар, про наїзд американської флотії на острови Гілберта й Маршала, вквітці про розгром японської армії біля острова Балі. Згадуючи про Філіппіни, Квезон твердив, що не зважаючи на це, що японці загарили велику частину Філіппінських Островів та повели там політику грабунку та насильства, проте Філіппінці не є переможені, а їх дух витривалості й завзяття є заповіддю остаточної перемоги та визволення.

### ПОТРЕБУЮТЬ 75,000 СТАРШИН В АРМІЇ

ВАШІНГТОН. — Джан Дж. МакСлей, заступник міністерства війни, заявив, що армія приготувала план для вишколу 75 тисяч старшин. Кандидатами можуть бути мужчини між 18 і 45 роком життя, які мають добрий рекорд у цивільному житті та відзначаються прикметами провідництва. Аспіранти на старшини, все одно чи вони вже є в армії чи в цивільному житті, мусять перейти кількомісячний вишкіл в армії, й щойно звідтам будуть відіслані до старшинських шкіл, якщо сповнять вимогаючи умовини.

### КОРЕЙЦІ ЗМАГАЮТЬ ДО ВЛАСНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ

ВАШІНГТОН. — Корейські організації влаштували „День Незалежності“, під час якого винесено політичні резолюції з домаганням повної незалежності для Кореї. На святі був рівнож представник китайського чункінського уряду, К. С. Ліу, який заявив, що Китай симпатично відноситься до корейського визвольного руху. Американський уряд ставиться прихильно до справи незалежності Кореї, тому що Корея була підбита Японією в її перших імперіалістичних підбоях.

### ПРОТИ-НАШІСТИЧНЕ ВІЧЕ В НЬЮ ЙОРКУ

НЬЮ ЙОРК. — В неділю 1. березня ц. р. відбулося в Вебстер Гол проти-нашістичне віче американсько-німецьких груп, на якому осуджено нашістичний терор в Європі та дано підтримку Америці у її війні з тоталітарними державами. Едвард Корей, представник департаменту справедливості заявив, що чужинці повинні бути задержані у воєнних індустріях, та що треба припинити натуралізацію тих чужинців, які хочуть стати американськими громадянами. На вічу виступав рівнож б. французький міністер Пер Кот (що тепер є одним з обвинувачених на суді в Ріом, Франція), який твердив, що альянти відрізняють німецький народ від Гітлера, Геббельса й Герінга та націонал-соціалістичної партії, подібно як вони відрізняють французький народ від Петена, Лавала та Дар'яна. Д-р Курт Розенфельд, б. німецький міністер справедливості, твердив, що між німцями є далі прогітлерівські впливи, які треба знищити до щенту.

### ДОЛЯ ЧУЖИНЦІВ В РУКАХ ВІЙСЬКОВИХ ВЛАСТЕЙ

САН ФРАНЦІСКО (Каліфорнія). — Ген. Джан Л. ДеВит, командант західного побережжя та Четвертій Армії, заявив, що рішення про переселення чужинців з важних стратегічних місць буде залежати від військової konieczности, а не від забаганок публіки. Свою заяву видав ген. ДеВит з припорушення президента Рузвельта.

### ПОМЕР ГЕН. КОРНЕЛІУС ВАНДЕРБІЛТ

МАЯМІ (Флоріда). — В неділю, 1. березня ц. р. помер на своєму яхті ген. Корнеліус Вандербілт, відомий інженір-винахідник, воєн. фінансист та голова знаної багаті родини Вандербільтів. Він був правнуком коомодора Корнеліуса Вандербілта, що був основником цілої родини Вандербільтів.

### ОБ'ЄДНАНІ ДЕРАВИ БОРЯТЬСЯ ЗА СПРАВУ ПРОСТОГО НАРОДУ

ВАШІНГТОН. — А. А. Берл, відпоручник департаменту стейту, заявив, що війна Об'єднаних Держав є свого роду „народною революцією“ простого народу проти „панів, які хочуть знищити права людини“. Серед альянтських народів, говорив Берл, всі верстви народу беруть однакову участь у цій війні. Він заповів, що ця війна буде довгою, однак в остаточному її виграють Об'єднані Держави, бо вони мають більші матеріальні ресурси та моральну силу.

### ЗАКІНЧЕННЯ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ У. Н. С.

ДЖЕРЗІ СІТІ. — Головний Уряд У. Н. Союзу минулого тижня закінчив свої однотижневі наради. Останнього дня нарад полагоджено справу видавання офіційного органу У. Н. Союзу, „Свободи“, яке мало б знов перейти під безпосередній заряд У. Н. Союзу. Точно обговорено також справу участі головних урядників в різних політичних організаціях і в тому напрямку ухвалено резолюцію. Ухвалено підмоги для студентів на суму поперх \$2,000, а також уділено підмоги ріжним інституціям. Сиротинцеві в Філадельфії уділено \$150 підмоги. Семінареви в Стемфорд — \$100, Школі в Факс Чейз — \$100, Домови Старців в Саутсбург, Н. Й. — \$100. В кішчевій промові головний предсідник У. Н. Союзу, М. Мурашко, заявив, що відтепер, після засягнення точних інформацій в ріжних справах і після ухвалення резолюцій в важних справах Союзу, урядники повинні ще більше скріпити свою працю в нашій Організації, зокрема в напрямку підмоги Америці вийти переможно з теперішнього конфлікту.

### ОБОРОНЦІ ЛУЗОНУ ВІДНЕСЛИ ЛЬОКАЛЬНУ ПЕРЕМОГУ

ВАШІНГТОН. — Комунікати департаменту війни повідомляють, що на цілому лузонському фронті, по недавнім американським успіхам, знову панує передишка, однак в одному секторі, звідки не було чути нічого від кількох тижнів, звідомляють про льокальні успіхи американських і філіппінських відділів. Ці відділи приєвили японців уступити з долини Абра, з місцевості Сервантес до Бангуед, що лежать 200 миль на північ від Манілі. На інших місцях, де перед кількома днями війська ген. МекАртура зробили успішні наступи, ліній держаться на здобутих американцями позиціях.

### ЗАТОПЛЕНО ШІСТЬ ДО ДЕВЯТЬ КОНВОЙОВАНИХ КОРАБЛІВ

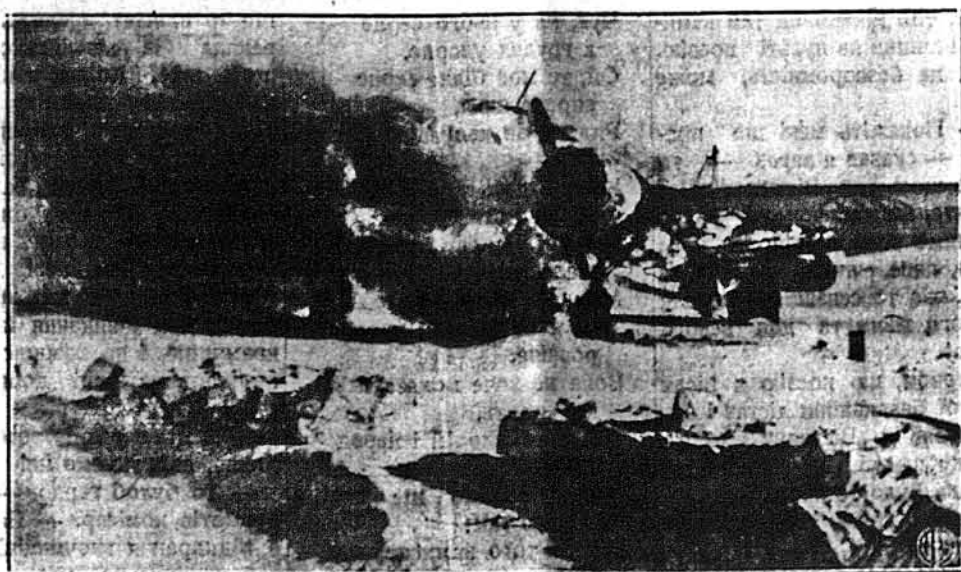
СХІДНО-КАНАДІЙСЬКА АТЛАНТИСЬКА ПРИСТАНЬ. — Виритовані з затоплених кораблів моряки твердять, що ворожі субмарини затопили від 6 до 9 кораблів, що були в конвою через Атлантику. Урядово подають про 4 затоплені кораблі, що разом з іншими підносили число затоплених кораблів в канадійських атлантийських водах до 22, від половини січня ц. р. себто від часу, коли німецькі субмарини послаили свою підморську боротьбу.

### ЗАГАЛЬНИЙ ЯПОНСЬКИЙ НАСТУП НА ЯВУ

БАНГУН (Ява). — Вже кілька днів японці ведуть загальний наступ на найголовніший острів Нідерландських Індій, Яву. Вони підіхали під цей острів величезною морською армадою, що складалася з біля сотки транспортних кораблів і кількадесять воєнних. Альянтські літаки і боеві кораблі з цілою силою напали на ці величезні японські транспорти і виявлялись страшна морська битва, що перевищила всі дотеперішні морські битви на Далекім Сході. Японці дотепер втратили 26 кораблів, в тім два тяжкі кружляки, три легкі і кільканайцять інших. Втрати Об'єднаних Держав також великі. Нідерланди втратили два тяжкі кружляки, а два ніщівники. Також понесли втрати американські кораблі. Боротьба далі продовжується. Японці, мимо кривавої купелі, яку справляють їм оборонні війська на Яві, таки вдерлись на острів і висадили дотепер 60,000 війська. Вони далі висаджують військо і поспішно захоплюють важні стратегічні позиції. Залога Яви, на якій є теж американські війська, обороняється по геройськи.

### НІМЦІ ОКРУЖЕНІ БІЛЯ СМОЛЕНСЬКА

МОСКВА. — Советські війська з усіх боків окружили стотисячну німецьку армію біля Смоленська. Щоб рятувати ту армію німці при помочи літаків почали їм доставляти амуніцію і інші потрібні продукти. Біля дві тисячі німецьких літаків були заняті при тій роботі. Проте німці знід Смоленська не успіли дотепер видертись і їх позиції дуже критичні. На інших фронтах також ведуться криваві німецько-советські бої. Зокрема на Україні і на Кримі. В Кримі, згідно з німецькими комунікатами, німецька армія знищила 4,000 большевицьких воєвків та 66 повів протягом останніх днів. Німецька команда далі подає, що німці посуналися 20 миль по замерзлому Азовському морю та знищили сильний большевицький гарнізон на Керченському півострові. Сильні бої рівнож йдуть в Донецькому Басейні, де словацькі та Італійські частини відбили большевицькі наступи, твердять німці.



НЕ РИЗИКУЮТЬ. — Коли німці й італійці при відступі були примушені покидати свої літаки, вони часто полишали в них ріжні відступні принадади, через які літаки вибухали. Через те британці часто, щоб не наражувати свого життя, запалювали покинені ворогом літаки.

### ПОГОЛОСКИ ПРО СПРОБУ МИТРОП. ШЕПТИЦЬКОГО ЗУНІФІКУВАТИ ВСІ УКРАЇНСЬКІ ЦЕРКВИ

ЛОНДОН. — Новинкарська агенція ОНА приносить дия 27. лютого ц. р. з Лондону вістку, що „Краківські Вісти“ помістили сенсаційний лист митрополита А. Шептицького до всіх українських єпископів православної церкви, щоб вони зєдинились з українською греко-католицькою церквою і підлягли Ватиканові. Польські кола в Лондоні приняли цю спробу Шептицького неприхильно і кажуть, що Шептицький зробив це під натиском німецької влади, яка старається тим „викликати ворожнечу“ між поляками та українцями і старається греко-католицьку церкву протиставити польській, римо-католицькій. При помочи української греко-католицької церкви німці прагнуть опиратись впливам Ватикану, готорять поляки в Лондоні.

### НІМЦІ НА УКРАЇНІ ПОВЕРТАЮТЬ ДО СТАРОЇ ЦАРСЬКОЇ ЕКОНОМІКИ

БЕРН. — Вістки з Берліна говорять, що д-р А. Розенберг, що завідує новоздобутими територіями на Сході, порішив знести советські колективні фарми і повернути до індивідуального фармерування. Колективній економіці він задумує протиставити „комунальну економіку“. Точних вкясень в тій справі покищо нема, але треба догадуватись, що економіка під окупацією німців на згаданих „східних територіях“ повертає до старого господарства, з царських часів, де великими земельними просторами завідували поміщики, а не колективні комітети.

### НІМЦІ З УКРАЇНИ НЕ МОЖУТЬ ВИДОБУТИ ХЛІБА

БЕРН. — Німецькі впливові газети, „Берзен Цайтунг“ і „Гамбургер Фрейденблат“ помістили статті, в яких говорять, що не треба покладати великих надій на те, що з України впродовж довшого часу можна буде видобути харчі. Харчева ситуація в Україні поважна. Не можна обробити поля внаслідок браку машин. Совети змеханізували сільське хозяйство до найдаліших границь, а опісля, підчас відступу позабрали, або понищили, машини. Треба повертати назад до потягових звірят, але тих також великий брак.

### ЯПОНЦІ ВЖЕ ПОЧИНАЮТЬ УЖИВАТИ В ЦІЙ ВІЙНІ БАКТЕРІЇ

ЧУНКІНГ. — Ця війна набирає чимраз жажливіших форм. Коли вже світ поділився на два табори і ні один табір не може надіятись же когось перехилити на свій бік, деякі держави хапаються найжажливіших і найбрутальніших засобів ведення війни, а саме, при помочи бактерій і ріжних пошесних недуг. Японці перші почали уживати цей спосіб. Їхній літак недавно летів дуже низько понад теперішньою столицею Китаю, Чункінгом і кидав зброєні бакциліями чуми зерна рижу та куски бавовни. Місцева китайська поліція веліла відразу палити розкинені зерна та бавовну, а водночас віддати їх до аналізу. Аналіза виявила, що вони були наповнені бакциліями чуми. Незадовго вибухли там випадки захворювання на цю недугу. Захворілі люди всі згинувли до 30 годин. Китайські власти стверджують, що той недуги не було в згаданій околиці Китаю від десяти поколінь.

### МИРОВІ ЗАХОДИ ГІТЛЕРА СУПРОТИ СОВЕТІВ

СТОКГОЛЬМ. — В Стокгольмі кружляють вістки, що відвідни бувшого німецького амбасадора Шулембурга до головної квартири Гітлера стоять у звязку з заміреною пропозицією Гітлера помиритись з Советами. Згаданий амбасадор був у неласці Гітлера, а то тому, що не подавав точних інформацій про ресурси Советів і через те впровадив у блуд німецькі військові і політичні кола. Тепер, однак, він знов удався до квартири Гітлера на наради. Треба зазначити, що вістки про замирення Гітлера з Советами розпускають самі німці. Вони кажуть, що Гітлер буде дуже ласкавий з усявими і поверне Совети майже до передвоєнного стану. Шведські кола не дають тим вісткам жадної віри. Водночас з тими вістками, інші німецькі кола розпускають вістки, начеб Гітлер заприсяг не ступити ногою на німецьку землю, доки не розгромить цілковито советської армії. Гітлер тепер цілий час перебуває на советським фронті.

### ГРЕКИ РОЗПИСУЮТЬ ПО ЦІЛИМ СВІТІ МОБІЛІЗАЦІЮ

ЛОНДОН. Грецький уряд в Лондоні порішив перенести мобілізацію грецьких громадян до війська по цілих світі, де лише грецька влада, що бореться з Державами Осі, має прихильність. Демократичний блёк держав співпрацював би з грецьким урядом. Не виключено, що подібне зроблять інші уряди на вигнанні.



# "SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays  
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.,  
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103  
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед  
випуском числа, в котрім оголошення хоча мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

## Валі Фордж

Ми, що походимо з українського роду, вже звикли до того, щоб слухати про трагедії, великі національні нещастя, невдачі, прогри, тощо. Та інакше з таким народом, що вже віддавна вріс в американську землю, зажив свободи і добробуту і хоч переживав не раз різні економічні кризи, то навіть у таких випадках був багатшим і щасливішим від інших народів. Та саме ось такі обставини зробили американця м'яким. Через те йому не раз видається тягарем, що по правді ним не є, коли міряти це тим, що переносять інші народи, чи що переносили колись ті, що добували Америку волю, чи кляли серед невігд і небезпек основи під її добробут. Отже тих давних американських борців і піонерів нагадують тепер тим, що мають боронити американську землю. Нагадують їх іх же і тим невдоволеним, що думають, що поносять через війну завеликі тягари. А нагадуючи нагадують часто Валі Фордж, себто ту критичну зиму, в якій американські борці терпіли від хворіб, холоду і голоду, задля браку ліків, одягу й обuvi, а проте задержували бойовий настрій, хоч знали, що інші збивали в тому самому часі гроші на військових доставках, а ще інші ширли зневіру і дораджували заперестати далі, ніби безвиглядно боротьбу.

Коли хто був на українських вічах в Америці, той не раз чув, як бесідники, коли говорили про останню українську визвольну боротьбу, нагадували Валі Фордж. Тим вони хотіли переконувати слухачів, що й та велика і багата Америка мусіла пережити велике лихоліття і трагічні моменти, заки перемогла, та що подібне є з Україною і українським народом. До цього не можна й нині нічого нового додати, коли іде про Україну. Зате заміне те, що в Америці повторюється знову критичний історичний момент, що вже раз був. Бо коли думаючи люди звертають американському громадянству увагу, що Америка стоїть перед другим Валі Фордж, то це означає, що цілий наш край знайшовся в новому, дуже критичному положенні. І так воно є. Наближається момент, коли на світових побоевищах буде сказане незабаром останнє слово, а колиб Злучені Держави не вийшли з того моменту переможцем, то це був би кінець американської могутності, а навіть і самостійності. Зате Америка певно переможе, коли дух борців з Валі Фордж ввійде в наші душі, коли всі будемо бачити небезпеку такою, якою вона є, бо доперва тоді будемо боронити своїх ідей, свого життя і майна з усіх сил. Наш уряд і президент Рузвельт переконані, що дух з Валі Фордж живе в американських народі. І тому саме запевняє ворогам певну програму. Та всі ми мусимо пам'ятати, що президент Рузвельт робить це в довіру до нас. Це довіра не сміє його завести, якщо хочемо, щоб ми були переможцями.

Карло Чапек.

## Про Ліричного Злодія

Воно часом виглядає інакше, — відзивався після довгої мовчанки пан Зах, редактор. — Скільки то разів чоловік на правду не знає, чи то є нечиста совість чи лише така чванькуватість і бучність. Головно ті злочинці по фаху мабуть трісли би, колиб не могли то тут то там почванитися тим, що робили. Я гадаю, що багато злочинців вицерло би, колиб суспільність легковажила їх. Такого фахового злочинця попросту наче на коня посадив би, що всі ним так цікавляться. Я не кажу, що люди крадуть і грабують лише задля тієї слави. Роблять це задля грошей або з легководушності або під впливом лихих приятелів, коли вже раз занюхали тієї слави, популярності, пробудились в них якась така мания величності — це зовсім як у тих політиканів і взагалі людей, що працюють прилюдно.

Чкайте, тому буде вже

## Про Тих, Що Не Родились в Америці

Пані Елеонор Рузвельт зробила велику прислугу справі мобілізації усіх сил краю для боротьби з ворогами, коли звернула окрему увагу на американців, що не родились в американській землі, а в інших краях, зокрема в тих, що є в неволі, що терплять від нацистських, окупацій і тоталітарних режимів. Вона цілком слушно підтвердила, що саме ті американські громадяни можуть віддати Америці під теперішню пору найбільшу прислугу, бо вони краще інших американців розуміють, за що їде війна.

Так є, казала пані Рузвельт, що ще і тепер маємо поважне число інтелігентних американців, що такі не розуміють, за що ведеться ось та світова війна, та пощо Америка пішла до війни. Через те не розуміємо в Америці не раз теж і своїх співгромадян, що родились в чужих краях, і відносимось до них з недовірою, а навіть поводимося з ними грубо, як з „нелюдяним“ елементом. Пані Рузвельт поступила щодо цього дуже благородно, бо вівала американський загальний таку поведінку, а справу довіря чи недовіря до ворогів залишити в руках відповідальних урядових чиновників, які за такими справами добре слідкують.

Пані Рузвельт підходить до цієї дражливій справи з боку демократії, охорони людських свобод. Вона не хоче, щоб в Америці заводились такі ме-

тоди, що є в тоталітарних державах. Вона переконана, і то цілком слушно, що ті американці, що походять з чужих країв, а до яких дехто відноситься з підозріттям, можуть бути найсильнішою підмогою Америки, якщо їх не будемо від себе відкидати, а навпаки, якщо будемо вважати їх за добрих, чесних і людяних, бо в такому випадку вони ще ліпше відчують ту величезну ріжницю, яка є між тоталітарними і демократичними режимами.

Пані Рузвельт порушила ще одну дуже важну справу. А саме те, що ті американці, що родились в чужих і поневоленіх краях, дуже припадуться по війні, коли прийде докласти тривкі основи під мир, коли прийде здійснювати той „новий лад“, який демократії думають завести. Ось тоді, на думку пані Рузвельт, ті американці, що так добре визнаються на європейських відносинах, зможуть послужити своїми радами, як розв'язати різні конфлікти. Вони теж зможуть передати, які є властиві бажання людності тих країв, з яких вони вийшли.

Думаємо, що не треба багато розводитись над тою останньою думкою пані Рузвельт, щоб зрозуміти її далекосяглість. Очевидно теж і в тому випадку, коли глядіти на справу з боку тих американців, що є українського роду, що вийшли з України, яка теж поневолена.

## ДО ЗМІНИ В БРИТІЙСЬКІМ КАБІНЕТІ

Вінстон Черчилль, потомок князя Марльборо, довголітній провідний член англійської Консервативної Партії, а теперішній прем'єр Британії, поробив значні зміни в своїх міністерських кабінеті. Та з усіх змін особа сера Стаффорда Крипса, що вийшов до кабінету, є наймаркантишніша, бо це довголітній провідник в лівій крилі британської соціалістичної партії. Стафорд Крипс, не звертаючи уваги на своє шляхотство, був крайню лівих, комуністичних поглядів. Він написав чимало політичних і економічних праць, в яких отворто проповідував в Англії комунізм та терпимими словами висмівав англійську демократичну систему, з її родовою аристократією і приватним капіталізмом. З боку англійсь-

ких аристократичних, ліберальних, а навіть робітничих класів, падали терпкі слова на адресу Стаффорда Крипса, а вкінці Партія Праці, до якої він належав, викинула його з своїх рядів за його крайню ліву погляд. Та як Гітлер вдарив у Совети і зайшла пекуча потреба між Англією та Советами заціпеніти прийняти, англійський уряд не вагався відшукати того зневаженого комуніста і післати його до Москви на становище посла-амбасадора його королівської милости. Крипс згодився туди поїхати, хоч довго в Советах не видержав, бо вже по 8 місяцях ми бачимо його назад в Лондоні. Нині він вже є міністром і водночас провідником палати послів в британському парламенті.

Такі радикальні зміни захопили в різних інших урядах на світі. Але тяжко дошукатись подібності, щоб десь в інших урядах на світі, до влади приходили комуністичні міністри, або явно комуністичні, не змінюючи водночас решти політичної структури даного уряду. В інших краях комуністи приходять до влади з крахом, під тиском сильних соціальних потрясень. В Англії, як бачимо, приходять до влади комуністи, покликані існуючим вже урядом і почуваються в тім уряді приблизно так, як почувався колись у французькій уряді соціал-радикал в товаристві соціал-демократів.

В останніх двох роках на чільне місце в англійському уряді вибався провідник британських робітничих юній, Ернест Бевин. В Англії досить загально говорять, що колиб сталося щось з Черчиллем, на місце прем'єра прийшов би Бевин. Навіть чужа преса присвячувала Бевину багато місця „новий лад“, який демократії думають завести. Ось тут мається до діла з будущим прем'єром Англії. Тепер зоря Бевина погасає. Бевин відходить у тінь і хоч ще далі залишається міністром праці, проте вже ніхто не вважає його кандидатом на прем'єра. Навпаки, перед кабінетовим потрясінням, що ось мало місце в Лондоні вже дехто говорив, що треба рахуватись з уступленням Бевина.

Ліві кола тепер говорять про можливість сера Стаффорда Крипса по Черчилеві здобути становище британського прем'єра. Сера Стафорд Крипс, як вже казав його титул, походить з аристократичної родини. Він сам розпоряджав великим майном й не звертаючи уваги на своє вигідне життя, був комуністичних поглядів. Зате Ернест Бевин був звичайним робітником й вибрався угору своїми вродженими здібностями і прикметами свого характеру. Його зоря серед робітничих класів тепер захмарена аристократом комуністичних переконань.

Тепер, коли в Англії до влади приходять комуністи, хіба не вирине поважне побоювання, що Британія, а за нею Америка, теж стануть комуністичними? Не будемо тут багато розводитись про те, що може бути в Америці, бо в тій справі ми вже висказували свою думку на іншому місці. Нагадаємо лише коротко, що свого роду комуністична небезпека в Америці така є і найкраще буде, коли всі будемо про це пам'ятати. Але коли ходять про Англію, то, на нашу думку, небезпека комунізму, не звертаючи уваги на Стаффорда Крипса, там навіть менша, ніж в Америці. Англій-

ська правляча система має багато „кляп безпеки“, крізь які видістається наверх нагромаджена небезпечна суспільна енергія і через те не розриває державного кітла. Замість прищубувати якісь суспільні небуденні струї і силою їх давити, британська система добуває ті струї наверх і дозволяє їм розплистись у повітрі. Замість допускати до того, щоб комуністичні настрої, здавлені нерозважно владою, зростали, оформлювались в організації і силою витискали на міністерські становища своїх людей, британська система випереджує те суспільне тиснення і висуває сама на передові становища їхніх людей, все маючи на увазі ось такий суспільний закон, що „сили, які висувають когось угору, можуть його теж стягнути вниз“. Коли прем'єр Британії настановляє на становищі міністра комуніста, він має теж силу того міністра усятувати. Сила є в уряді, а не в суспільній комуністичній течії.

Це ще не значить, що в Англії можна довільно ширити комунізм. Ні, там заборонено видавати „Дейлі Ворксер“, хоч в тій справі кілька разів комуністи ургували в парламенті. Комуністичний денник на вулицях Лондону це більш небезпечне явище, ніж комуністичний міністер в столиці Британської Імперії. Перший апелює в демагогічний спосіб до безкритичних мас. Другий має перед собою мале коло вироблених людей, яким комуністичними засадами не можна завернути голову.

Всетаки — хіба ось таке на значування комуністичних міністрів, не є небезпечною грою з вогнем? — Безперечно. Інші краї в яких нутрі є багато легко запального матеріалу, не повинні бавитись цього роду вогнем. У виїмкових обставинах на це можуть собі дозволити лиш англійці, які, фігуративно кажучи, в своїй суспільній структурі мають багато азбесту, що робить їх устрій відпорним на вогонь. А тим азбестом є глибокий, стихійний, захований, напів-релігійний англійський націоналізм, який не боїться навіть комунізму, знаючи добре, що, навіть комунізм розтопиться радше в англійському націоналізмі, ніж націоналізм у комунізмі. В Англії переконані, що хочби сер Стафорд Крипс мав наскрізь комуністичні переконання, то до тих переконань він дійшов під кутом інтересів своєї нації і тих інтересів він не зрадить, без огляду на натиски різних чужих інтер-націоналів. Це знав англійський король, коли посилав його до Москви за амбасадора. Це знав Черчилль, коли брав його



ВІДЗНАЧЕНИЙ. — Генерал бригади Річард Дж. Маршел, член штабу генерала МекАртура на Філіппінах, дістав військово-відзначення від філіппінського уряду.

го до уряду за міністра.

Але, чи вміють в той спосіб ставити інтерес свого народу понад усе інше комуністи інших країв? Ми знаємо, що американські комуністи з Ерлом Бравдером на чолі завзято поборювали американську воєнну підготовку, доки Гітлер не вдарив в Совети. Як довго Гітлер кумпанував з Сталіном, Ерл Бравдер і ціла комуністична зграя в Америці були проти закону „ліз-ленд“, проти примусової поборової служби, проти американського зброєння. „Скік ар нот комінг“ верещала тоді комуністична галайстра в Америці. „Це імперіалістична війна“, в яку Америці не слід втручатись! Та з хвилею, як німці вдарили в Совети, змінилися погляди американських комуністів. Однак на зміну заважили не потреби Америки, тільки нещастя Советів. Це доказ на те, кому американські комуністи служать і кому вони запродали Америку, як щоб тут дістались до влади.

Let Your Answer  
to Bombs Be BONDS!

We are fighting enemies who will stop at nothing. With our homes, our very lives at stake, shall we stop short of giving our dimes and dollars for Defense? Buy Defense Bonds and Stamps every day, every week. Buy as if your very life depended upon it. It does!

У Флориді в 1939. р. виносив відсоток смертності на туберкульозу 54.4 на 100.000 населення.

завдань здібні часописи.

То знаєте, який провінційний редактор мусить голвно дбати про локальні події. Так то раз зупинив мене тамошний поліційний комісар і каже: „Так, нині вночі обікрали якийсь гольтіпак крамниці пана Вашати, що крамницю мішаних товарів. І що ви сказали би на це, пане редакторе, той нікчемний там написав і лишив на пульти поезію. Таж це безсоромність, може ні?“

— Покажіть мені цю поезію, — сказав я зараз — то буде щось для „Вістника“. Побачите, що при допомозі друку зловимо того злодія. А крім того, пане, лише подумайте собі, яка то сензація буде для нашого міста та для всього краю!

Словом, цю поезію я після довгої балаканини дістав і віддрукував у „Вістнику Сходу“. Скажу вам її, наскільки це тягло. Було то якось так:

Перша, друга, третя, четверта та пята, Шоста, сьома, восьма, дев'ята, Одинацята, дванацята вдаре,

То така година, що злодій

знає. А коли я її двері розбивав, То тудою вулицею хтось манджав,

Не був би я хіба злодій, колиб я боявся, Відгук ходи усе більше й більше віддалявся.

Як хто в тількій чорній пітмі самий наслухає, Чує, як у нього серце в грудях ударяє.

Ой, те моє бідне серце сирота як я, Ридала би надімною матінка моя.

Комуś десь там у світі не щастить, А я тут так сам, лиш миш шестить.

Мини і я, обоє ми злодії, Тож я й кришок трохи розсіяв.

Вона не хоче показатись, де сидить, Так воно: злодій і перед злодієм дрижить.

І так воно йшло: ще далі, а вкінці було так: Міг би того написати ще багато,

Та згоріла мені свічка, темна хата. Так то я цю поезію відру-

кував із обштерним психологічним і естетичним оглядом. Я підкреслив її балайничі риси та наглядно вказав на ніжні струни в злочинцевій душі. Була то на свій спосіб сензація. Преса інших партій та інших провінційальних міст твердила, що це пусте й штучне підроблення; інші противники східної Чехії говорили, що то плягіят, наватний переклад із англійського чи щось таке. Колиж я вів таку найзавзятішу полеміку в оборону нашого злодія-поета, прийшов до мене той поліційний комісар і каже: „Так, пане редакторе, вже міг би бути цьому кінець, цьому вашому проклятому злодієві, уявіть собі цього тижня вже знову обікрали два мешкання й одну крамницю, і за кожним разом поліційник на місці довгу поезію!“

— Я дуже рад із того, приятелю, відрукуємо це!

— То булоб гарно, — про- бурмотів комісар. — Пане, це є підпирання злочинців! Таж тільки з такої пробудженої письменницької честилубиво-

кось вибити з голови, знаєте? Напишіть, що ті поезії не варта нічого, що недостає їм форми або настрою, або що хочете. Я гадаю, що той драб тоді перестане красти.

— Гм, — кажу я — того ми написати не можемо, коли ми вже раз хвалили його. Та знаєте що, не будемо більше йому тих поезій друкувати і кінець.

Добре. За дальших чотирнадцять днів було п'ять нових крадіжок з відповідними поезіями. Та наш „Вістник Сходу“ мовчав про них наче зарізанний. Я лише боявся, щоб наш злодій наслідком ображеної авторської зарозумілості не перенісся на Турновсько або Таборсько та не став матеріалом тамошньої провінційальної преси. Уявіть собі, як то там тамті пеклихвости горділись би! Ця мовчанка я-кось пригнобила нашого злодія. Може за три неділі був спокій, а потім знову почалися ті крадіжки, лише з тією ріжницею, що відповідні поезії прислав почтою безпосередньо до редакції „Вістника Сходу“. Та „Вістник Сходу“ затявся. Не хотів задиратися з

місцевими урядами; а й поезії були все слабші й слабші. Автор став повторятися та придумувати такі романтичні додатки і прикраси. Словом почав поводитися, як справжній письменник.

Раз ніччю прийшов я з гостиниці до дому. Я підсвистував собі наче шпачка, шаркнув сірником, щоб засвітити нафтову лампу. В цю мить хтось мені споза плечей дмухнув на сірник і загасив його.

— Не світи, — сказав глухий голос, — це я.

— Ага, — сказав я — а що ви хотіли би?

— Я прийшов поспитати вас — сказав глухий голос — що з тими поезіями.

— Чоловіченку, — кажу я — я все ще не знав, у чому річ — таж тепер не є редакційні години. Прийдіть собі завтра в одинацятій.

— А ви даєте мене арештувати, — сказав голос терпко.

— Так годі. Чому вже не друкуєте моїх поезій?

(Кінець буде).

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“



## Тиждень Війни

(Виготовлено Бюром Урядових Звітів, перекладено та розповсюджено Загальною Радою Американської Єдності).

Секретар війни, Стимсон сказав на пресовій конференції, що країна опинилась у такому положенні, що ми не можемо „викупитись грішми або продукцією“; єдиний шлях, що лишається, то є „вибороти розумним наступом“. Робляться всі старання, щоб збудувати могутні збройні сили, казав він, й коли обставини дозволять війні „використануть кожну можливість“ для нападу на ворога. Тим часом ЗД мають бути готові робити спорадичні напади вздовж їх берегів, казав Стимсон, таму, що „як ми розсиплемо наші сили на оборону, то це буде певним шляхом до поразки“.

Президент Рузвельт сказав на пресовій конференції, що при певних умовах ворожі аероплани могли би бомбардувати міста, пошкоджені так далеко в країні, як Дітройт, а ворожі кораблі могли би обстрілювати Нью Йорк. Конгрес покінчив справу ухвалення \$100,000,000 для Цивільної Оборони на придбання проти-пожежного знаряддя, газових масок, охоронного одягу та необхідних медичних засобів.

Помічник секретар державних справ Берд, промовляючи в Де Муан, Айова, казав, що ЗД рішені провадити скорше агресивну війну ніж оборону, та що „наслідками перемоги буде користуватися кожний свободний народ по цілм світі“. Берд казав: „Ми не можемо надалі думати про себе, як про базу постачання... Наша праця є більшою ніж вироблення зброї, аеропланів і танків. Виграти війну тепер є американським завданням“.

### Заграничні відносини.

Президент Рузвельт заявив, що планується нова позиція Росії тому, що попереднє ухвалення одного біліона доларів згідно з „ленд-ліз“ зобов'язує до дальших достав. Доставка Росії американських воєнних матеріалів переводилась згідно з планом до 7. грудня. В грудні і січні зменшилась, але на 1. березня досягне попереднього рівня.

### Продукція й переведення.

Рада Воєнної Продукції подає, що продукція „великих трьох“ автомобільних компаній — Дженерал Моторс, Крайслер та Форд — буде йти на рівні майже 11 біліонів доларів, коли по теперішнім замовленням досягнуть вершка виробництва. Компанії потребуватимуть від 900,000 до 1,000,000 робітників, а найвище число за мирного часу було 550,000. Рада подає, що воєнні видатки, управленні конгресом, включно з біжучими законопроектами та ленд-ліз, виносили 145 біліонів на 15. лютого. Голова Ради Нелсон видав ряд розпоряджень відносно притягнення урядом до праці осіб з одно-доларовою оплатою на рік. Департамент Військового Зброєння наказав начальникам зброєння в 13 дистриктах ЗД ухвалити інженерну поміч малим фабрикам, яких заклади мають бути переведені на виробництво зброї.

### Армія.

Палата послів ухвалила та відіслала до сенату новий закон про ухвалення 32 біліонів доларів на війну, з того 23 біліони на армію й поверх 5 біліонів для ленд-ліз. Сенат ухвалив закон про ухвалення річної платні особам, що були на утриманні військових осіб, які поклали у полон, або зараховані до безвістих. В січні зголосилось до армії 90,000 добровольців — число двічі більше як за Першої Світової Війни. Команда армії подає про формування 1-го Філіппинського Пішого Батальйону в таборі Сен Луїс, Обісо, Каліфорнія, аби дати змогу діяльним філіппинцям служити в армії ЗД та нагоду битися в їх країні. Департамент війни повідомляє, що американські пілоти в хінських повітряних частинах „наносять японським летунам найгірші удари, збиваючи більше як 10 аеропланів японських за кожну власну втрату“. Військові сигналині корпуси шукають за цивільними інженерами для заняття при радіо й телефонах для Цивільної Служби з оплатою у \$2,600 до \$3,800 річно.

Асентирунка Головна Кватирка подає, що нові медичні вимоги для рекрутів дозволять рекласифікацію класи 1-А, тисячі мужиків, звільнених з огляду на погані зуби й очі. Генерал Герші дав розпорядження місцевим комісіям ухвалити робітничих провідників й урядових робітничих зв'язкових аби продовжували свою працю, допомагаючи воєнній індустрії, та ухвалити особ, зв'язаних з провадженням важної сільсько-господарської праці. Він казав, що особи, зареєстровані 16. лютого, будуть покликані до служби тільки після того, як місцеві комісії вичерпають свої існуючі списки. В березні спосіб лютерії буде встановлений порядок класифікації та покликання до служби. Кожному реєстрантові, якого ще не покликанно до служби, буде вислано листи з запитаннями відносно його попереднього заняття.

### Воєнний фронт.

Генерал МекАртур доносить про постійні бої на острові Батаан та про артилерійські атаки на фортифікації протягом тижня. Флот доносить, що ніцивник Шов, що раніше аважався втраченим в Перл Гарбор 7. грудня, прибув до західного порту ЗД, направляється, а за пару тижнів буде знова служити на морях. Один тенкер ЗД був торпедований в районі Атлантики, в той же час американці наблизили ворогам втрати, які включають: 10 аеропланів, один великий й один малий ворожі транспорт, один товарний корабель на 5,000 тон затоплено та знищено дві ворожі баржі.

### Флот.

Секретар флоту Наке казав, що флот, оперуючи на трьох четвертинах земної кулі, з найтяжчим завданням в історії, має тепер охороняти береги ЗД й прибережну

торгівлю, стратегічні райони, важні для нашої оборони, американські республіки та доплив засобів до Великої Британії. Вона мусить стримати японську агресію. Флот повідомляє про снушення на воді одного боевика, чотирьох ніцивників й одного переслідувача підводних човнів. Флот подає, що 1,000 осіб з флотських й маринарських корпусів та 1,200 цивільних правдоподібно взято японцями у полон після 7. грудня в районі Пасифіку. Рекрутське бюро в Портланд, Орегон, перевищило інші в записі добровольців у січні — 114 добровольців на кожних 100,000 осіб того району. Американські школи почали виробляти 500,000 точних моделей воєнних аеропланів Об'єднаних Держав й ворожих для американських морських, військових частин і Цивільної Оборони для навчання.

Начальник морських операцій наказав представникам місцевих морських дистриктних командантів порозумітися з власниками кораблів й робити необхідну працю, коли кораблі в порті навантажують, або вивантажують ладунк, щоб приспирити зброєння американських торговельних кораблів. Палата послів ухвалила й відіслала до сенату законопроект нової асигнації про ухвалення близько 4 біліонів доларів на поширення торговельної флотії. Сенат ухвалив додаткових \$100,000,00 на поширення корабле-будівельних закладів.

### Пайковання.

Адміністратор цін Гендерсон заявив, що має бути вироблено й роздано на 7. березня три форми для пайковання цукру. Має бути дві реєстрації за пайковими картками, одна для господарів й друга для дрібних комерційних споживачів. Координатор палива Ікс казав, що пайковання нафтових продуктів по всій країні може бути необхідним, якщо інші способи не допоможуть запобігти браку тих річ на обох побережжях. Він оголосив розпорядження для керування продажі нафтових виробів всім споживачам східного побережжя, щоб тримати запаси на поміркованому рівні й не допустити до схивання. Департамент справедливості подає, що він готов карати всіх, хто порушить воєнні індустріальні розпорядження, включаючи першество, розподілення, пайковання й контролю цін.

### Охорона від саботажу.

Президент уповноважив секретаря війни виселати з важних оборонних районів всіх осіб неприхильних до воєнних зусиль ЗД — однаково чужинців й громадян. Генеральний прокуратор Билд казав, що ФБІ затримало коло 4,000 ворожих чужинців від початку війни. Приблизно одна третина з них є японці з Каліфорнії, Орегон та Вашингтон.

### Першество й розподілення.

Рада Воєнної Продукції заморозила всі запаси нових механічних холодильників, крім тих, що є на руках у дрібних продавців. Ця індустрія, вартості \$280,000,000 з 36,000 робітниками, буде переведена на воєнне виробництво. Виробництво холодильників закінчиться 30. квітня. Рада пере-

## UKRAINIAN NATIONAL ASS'N HAS \$100,000 DEFENSE BONDS

The supreme executive committee, of the Ukrainian National Association, Inc., a \$6,000,000 fraternal order with 40,000 members located in 478 branches in 21 states and two Canadian provinces, meeting at the national headquarters of the organization at 83 Grand St., decided to purchase an additional \$50,000 worth of United States defense savings bonds.

The association, last year, purchased \$50,000 of defense bonds and has invested in United States Government bonds. The supreme body also voted to donate \$500 to the Jersey City Chapter of the American Red Cross. It made a similar donation in 1941. Instruction will be sent to all branches urging the purchase of defense bonds and support of the Red Cross.

The committee, which meets all this week, is headed by Nicholas Murasko of Jersey City, president of the association. Its members are from all parts of the country, having been elected to office at a quadrennial convention last May in Harrisburg, Pa. The officers will give reports on the business of the fraternal order, and will decide on such matters as student aid to members of the association attending colleges or universities, benefits to those members who are permanently disabled or incurably ill, and other important business.

The Ukrainian National Association will celebrate its golden anniversary in two years, having become 48 years old on George Washington's Birthday. It was organized in 1894 in Shamokin, Pa., by a small group of Ukrainian immigrants who desired insurance protection for themselves and their American-born children. Although it had a very modest beginning, the association is today the largest Ukrainian organization in the United States.

It has 11 branches in Jersey City and three in Bayonne, which have a combined total of 1,210 members, 863 of which are Jersey Cityites. The official organ of the organization, "Svoboda" ("Liberty"), first appeared in Jersey City on Sept. 15, 1893. It is printed and edited in the association's plant at the Grand St. address. An English language supplementary,

брала контролю постачання тростинного цукру на 1942, акоротила живиння важних матеріалів у виробництві музичних інструментів та обмежила вживання газу.

(„Тиждень Війни“ підсумовує інформації, взяті з урядових джерел про важні події тижня, включаючи п'ятницю, 20. лютого).

## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

### БРИДЖПОРТ, КОНН.

#### Помогають Америці.

Дня 1. лютого ц. р. на залик о. Бека зішлись українські жінки й дівчата до церковної сали на наради в справі тої помочі, якої від нас вимагає наша батьківщина Америка. Наш парох о. Бек пояснив, що ми як лояльні громадяни повинні спонирити свій обов'язок супроти Америка та допомогти її всіми силами. По короткій дискусії зорганізовано український відділ для співпраці з Американським Червоним Хрестом. Наші жінки й дівчата вже почали життя та гачкування светерів і пр.

Думаємо, що булоб дуже вказаним, щоб в кожній українській громаді повстав такий відділ, бо тим не тільки можемо Америці, нашої батьківщині, але також принесемо славу українському імені.

До уряду відділу увійшли: Амелія Демчак, голова; Анастасія Бих, заступниця; Анна Чернявська, секретарка; Стефанія Будник, заступниця; Дорка Фінак, касієрка; Амелія Глива, заступниця.

Відділ відбуває свої збори раз в місяць.

Анна Чернявська, секр.

Першу фабрику паперу в Горішній Канаді (Онтеріо) вбудовано в 1813. році.

Геологічно Австралія є найстаршим континентом на світі.

## ЯК Поширюють Серед Американців Знання Про Україну?

(В тій рубриці подаватимемо імена тих осіб чи організацій, що будуть закупувати книжки про Україну і українських людей для американських інституцій чи американських визначних людей).

Шікаго, Іл. — Братство св. Петра і Павла, відділ 220 У. Н. Союзу, закупило два примірники „Історії України“ М. Грушевського і одну книжку Ю. Вернадського „Богдан — гетьман України“, з яких один примірник „Історії“ призначений для Молодечого відділу 398 У. Н. Союзу для їхнього вжитку, а решта для вжитку вділових членів.

Столові накриті з полотна (скатерті), як їх рідко вживається, жовтіють. Щоби тому запобігти, належить обвинути їх в синоп біблук, або, коли їх нема, в кусник полотна, сильно зафарбований. Але і цього не треба, якщо шукфляди, де переховуються скатерті, помалюються сіною смілею.

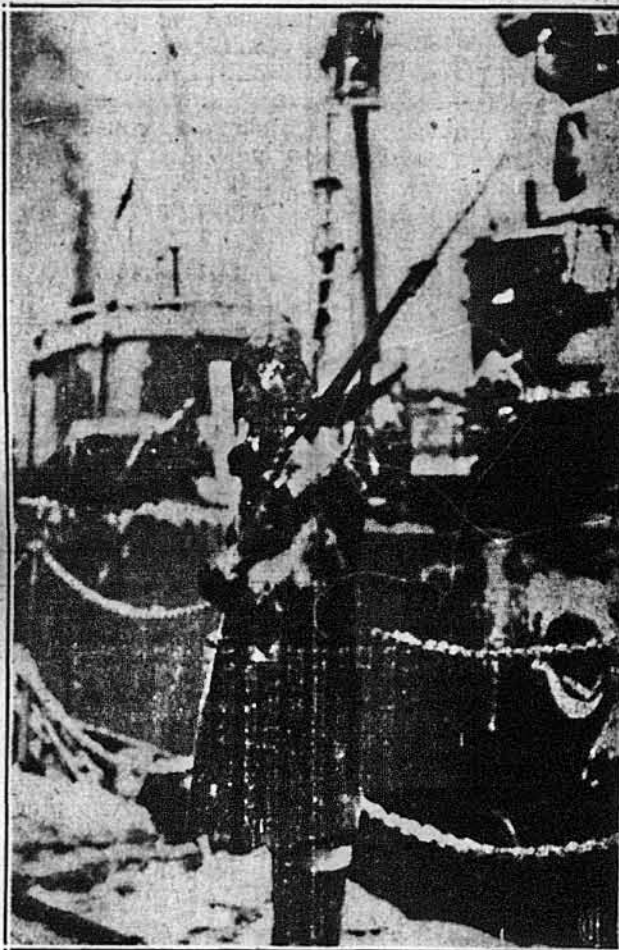
Нежонатим мужчинам в Кофеї не вільно носити капелюхів.

## СТАФОРД КРИПС ПРО СОВЕТСЬКУ „РЕЛІГІЮ“

ЛОНДОН. — Комунізуєний британський державний муж та новоназначений провідник британського парламенту, сэр Стафорд Крипс, виглосив перед товариством приязни советсько-англійської молоді, промову і в ній сказав, що советська молодь має „релігію“, що триває впродовж шість днів, а не лиш в однім дні в тижні, як це є в Англії. Та релігія, говорив далі Крипс, має ідеалістичний підклад. Не згадував сэр Крипс нічого про „бога“ цієї „релігії“ й її навчання про позагробове життя.

FOR DEFENSE

BUY  
UNITED STATES  
SAVINGS  
BONDS  
AND STAMPS



РОБОТА НА ХОЛОДІ. Сніг паде на порт, британський корабель і вояків, що стоять коло нього на сторожі. Цензура не дозволила назвати порту. Сто-рожа захороняє корабель від небезпеки саботажу.

У ЦІ ЧАСИ, КОЛИ ЗАХІДНІ ДЕМОКРАТІЇ  
в боротьбі проти тоталітарних диктаторів  
шукають способів мирної співпраці народів і держав,  
ОДНОЮ З КНИЖОК СПРАВДІ НА ЧАСІ Є КНИЖКА ПРО УКРАЇНУ,  
П МИНУЛЕ Й СУЧАСНЕ:

## „ІСТОРІЯ УКРАЇНИ“

проф. МИХАЙЛА ГРУШЕВСЬКОГО

В АНГЛІЙСЬКОМУ ПЕРЕВОДІ:

## A HISTORY of UKRAINE

By Michael Hrushevsky

СТОРІН 629, 4 КАРТИ, PRICE \$4.00

Для замовлення

ВИРІЖТЕ ЦЕЙ

КУПОН

НА КРОПКОВАНИЙ

ЛІНІЙЦІ І ЗАШІЛЬ

30 СВОІМ

ЗАМОВЛЕННЯМ.

ДО КНИГАРНІ „СВОБОДИ“, Р. О. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

Посилаю осьтут \_\_\_\_\_ доларів моні-ордером (чеком) і прошу в-  
слати мені \_\_\_\_\_ примірників Історії України проф. Михайла Груше-  
вського в англійськйй перекладі.

Ім'я \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Місто \_\_\_\_\_

Стегт \_\_\_\_\_



ВТІКАЧІ ЗО СИНГАПОРУ. Жінки й діти приїхали зо Сингапору до якогось не-  
назаного порту в Австралії. Жінки усмісяються, а діти сильно змішані. Вони по-  
кинули британську твердиню, коли зближалася до неї боева лінія.



# Жіноча Сторінка

## ДІТИ І ВІЙНА

Усі ми готові на це, що воєнні страхотки доперва перед нами: ми щойно розпочали війну, а не забираємося її кінчити. Та всеж на потіху можемо собі сказати, що війна не приходить до нас з „першої руки“. Цілий ряд народів, а в першу чергу англійський, перенесли по сьогоднішню зиму на своїй шкірі майже все, що війна несе за собою. Летунські налети, пожежі міст, масові переселення дітей — нічого з цього, недостатні у харчах та одязі. Підчас цього англійці набрали чимало досвіду, а дозволяючи користуватися ним дають нам можливість охоронити себе перед нещастями та жертвами, які ми мусили понести, коли війна прийшла на американську землю без цієї підготовки, непадіння.

Жура про дитвору у часі війни — це не лиш справа родичів. В першу чергу сама держава старается найти на цей час окрему охорону для дітей, вишукати способи, як могли би вони пережити усе з найменшою шкодою для свого духового та фізичного розвитку. Бо якщо держава занедає цього — за десятиліття чи два підросле перове та кводе покоління, що ніяк не подолает обов'язкам, які чекають на нього у різних ділянках життя.

Першим розпучливим відрухом англійців на ворожі летунські налети була масова висилка дітей у глибини краю. Сьогодні, по двох роках війни, англійці твердять, що розлука дітей з матір'ю впливає на них без порівняння гірше, як життя з нею під градом бомб. Лондон та прибережні міста мають вже давно свою дитвору дома, і вона, завдяки дисциплінованій поведінці старших, навчилася приймати спокійно та зрівноважено усе, що приносить війна.

Правда, перші образки дитворы з терену безпосередньої війни були жалючі. У американських часописах ми досить надивилися на знімки англійських чи інших дітей з божевільним жахом в очах, обличчя викривленим атакою гістерії — начиталися про зачатки складних нервових недуг у дитворі, яку захопила війна у бомбардованих містах. Мені самій доводилося на власні очі бачити дев'ятимісячну дитину воєнних втікачів, що замість першого слова „мама“ говорила „алярм“, прибираючи при цьому переляканий вигляд.

Але ці речі діялися виключно ізза цього, що старші з

окоування дітей заховувалися затишно та передавали свій страх дітям. Дитина в хвилі переляку не шукає вираження аргументів. Усе, чого їй тоді потреба, — це мамині рамена та спокійна, лагідна мова. Під звуки її опанованого голосу дитина почуває себе безпечною, хоча б за вікнами цілий світ розсипався в румовищах. У тому уся підготівка дитворы на воєнні пригоди: кладе найбільший натиск на поведінку мам, які не мож за ніяку ціну втратити спокій та зимну-кров.

Дитину треба в першу чергу підготувати розмовами на це, що її чеда. Очевидно, словами та поняттям, які вона може зрозуміти. Та мабуть не справляє великих труднощів висинити дитині, що це війна, коли вона мало що не від перших літ сама поривається до битви, чи відпират атаку товаринів заваби. Також кажуть, що спільні гри у війну, летунські налети і оборону, стають дуже помічними для цього, щоб діти пізніше спокійно перенесли їх у дійсному житті.

Слухання воєнних новин на радіо дає теж добру нагоду для дитини зрозуміти та звикнути до цього, що кругом неї діється. Коби лиш не перед сном та не у порі їдженя! Зате не можна дозволити ді-

тям прислухуватися розмовам старших на воєнні теми, якщо вони надто денервуючого змісту та ведуться у гарячому тоні. Дитина, хоч і не розуміє всього, набере несприятливого страху, що пригадається їй у хвилі правдивої небезпеки.

У кого діти дома повинні побит усіх мешканців за безпеку подати їм про якусь розривку для дитей на час, коли триватиме летунський налет. Поручається для цього у першу чергу книжки, головні нові, яких змісту діти ще не знають. Таких будуть слухати уважніше відвертаючи увагу від цього, що діється на дворі.

Ціла програма нормального дня, як години їдженя, сну і т. п. повинна бути придержувана, як лиш це є можли-вим. Значить, щоб мамі не бігали по сусідках та розказували враження з летунських алярмів тоді, як пора класти діти спати, чи давати їм їсти. Ці, які вже мають літа війни за собою, кажуть, що при цьому рода дбайливості зі сторони родичів, діти швидко звикнуть до війни, наче до заваби. Переконаємося про це і ми!

Клявдія Олесьницька.

For Victory... Buy U. S. DEFENSE BONDS AND STAMPS



БУДЕ ЛІТАТИ В БРИТАНІ. — Вільям Фан, 22-літній летунка з Вест Орнджу, Нью Джерзі, котру Джекейл Корнел, слава летунка, вибрала зпоміж 25 жінок для перевезу літаків з Америки до Англії. Жінки будуть перевозити літаки з фабрики до військових летючих майстерень.

## На Тему: Чоловіки й Жінки

### Боязливий пол.

Полін Вудроф Тайтос, котра називає себе спеціалісткою для подання рятунку особам, що терплять на боязливості, каже на основі довгого досвіду з такими людьми, що неконче всі боязливі люди це жінки.

Вона стрічала найрізніші форми боязливості: одна жінка наприклад боялася стрічати людей, а один чоловік боявся заходити до елевейтора в високих каменнях за страху, що такий елевейтор може стати з ним між поверхами. Коли вона каже, що назагал чоловіки більше боязливі, ніж жінки; та не знає, чи життя чоловіків не дає їм більше нагоди об'являти боязливості.

### НА ВОЄННІ СЛУЖБІ

На процесі федерального уряду проти німецького пропагандиста Фірека виступала свідком проти обвинуваченого панна Надя Гарднер, що служила екзамінаційкою при британській цензурі на Бермуді. Вона розкриває почтові посилки, що переходять через той порт, розглядає, чи не має в них чогось підозрілого.

Вона відкриває між іншим, що Фірек переслав з Америки до німецького уряду в Берліні через німецьку амбасад у Лізбоні книжку бумажного сенатора Голта, вимірену проти американців, що нібито „торгують війною“, а властиво за приготуванням Америки до війни.

### НЕМА ЗЛОГО, ЩОБ НА ДОБРЕ НЕ ВИЙШЛО.

Стара правда найшла потвердження, коли рада воєнної продукції постановила відкликнутися до „жіночої пустоти“, звертаючи жінок увагу, щоб не вбиралися в фарбовані шовкові пончо, коли мода вимагає воєнних.

Вимоги воєнної продукції кажуть ошаджувати різні матеріали, між іншим фарби й шовк.

### ЗА ОШАДЖУВАННЯ ПОЖИВИ.

У Трентон, столиці Нью Джерзі, відбулася конференція стейтвого адміністратора паювання поживи й стейтвого комісаря освіти для вироблення плянів навчання в публичних школах консервації поживи в домах.

Передовіс постановлено скликати вчителюк домашньої господарки в школах стейту Нью Джерзі для зясування їм конечности шадження поживи підчас воєнного часу.

### „ПОГОНЯ ЗА ЗОЛОТОМ“.

„Погоню за золотом“ пригадує декому погоня англійських жінок за овочевими консервами.

Зчинилася вона, як міністерство поживи виставило на продаж останні припаси консервованих овочів, разом 120 мільйонів пушок. Ці припаси

призбирувано через довший час, щоб потім можна було обділити всіх господинь.

Деякі овочі, як бросквині, морви, сливки й ананаси („пайнепел“) прийшли зза границі.

Як вичерпається отсей припас, уряд знову зарядить прибирування припасів.

### ВІДЗНАЧЕННЯ ВЧЕНОЇ.

„Союз Географок“ у Нью Йорку надав золоту медаль дрові Маргареті Мід, відомій вчений на полі етнографії, за її студії примітивних („диких“) народів.

Пані Мід відзначилася тим, що вона заходила між народи, мало диткнені цивілізацією, і ніким ще не досліджувани. Вона написала цілу низку книжок про життя таких народів, з них найбільше відома книжка про „досягнення повноліття на Самоа“.

Вона є теж асистенткою музею етнології в Нью Йорку.

Перед нею таку медалью дістала була відома летунка Амелія Ергарт.

### ВЧИТИСЯ, ЧИ ВЧИТИСЯ НАНОВО?

З огляду на потребу ошадностей у господарстві, подиктовану зростом цін на засоби поживи, багато господинь беруться тепер наново до різних домашніх занять, давно вже закінчених. Між іншим наприклад узялися до популярного колись в Америці роблення помаранчевої мармоланди. Хто забув штуку, старается її пригадати.

### ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ.

ШКАГО, ІЛЛ. — Місячні збори Тов. ім. Дмитра Вітовського, від 301, відбулися в неділю, 8. березня, в год. 1. пополузі, в парохіальній галі, 1944 В. Ірі вул. Просіється членів, щоб прибули на ці збори, бо є дуже важна справа до рішення. Тому жодний член мусить бути присутній. Донюжних суспендується, якщо не явиться на збори. За уряд: А. Семчук, пресид.; К. Гавалчинський, клерк; М. Горний, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. — Місячні збори Тов. ім. Івана Франка, від 146, відбулися в неділю, 8. березня, в год. 1. пополузі, в Робіничім Лоуі, 2965 Карпентер Стр. Просіється членів явитися на збори, бо маємо важні справи до погодження. Тих, котрі купили державні бонди, а ще не зареєстрували свого бонду в Товаристві, просимо принести номер бонду і суму. Хто ще не купив державного бонду, нехай купує. Наші збори мають відбутися в другу неділю по першій, але ми робимо один тиждень вперед з важної причини. — П. Андрушків, секр.



НОВА ФРИЗУРА. — Пані Рузвелтова з новою причоскою, з якою вона появилася на бенкеті в День Джорджа Вашингтона в Вашингтоні.

КОЖНИЙ СВІДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.



НА ПРОДАЖ ФАРМА в Істон, Конетикот, 3 милі від Мерит Гейвей, 9 милі від Бриджпорту. Конетикот, 10 мінут ходу до „боса“ до Бриджпорту і на Вестпорт Ровд. 23½ акрів землі, без будинок. Ціна \$3,500. Пишіть до: D. BELLA, 286 Delevan Ave., East Port Chester, Conn. Телефонуйте: Byram River 8744-J.

КАЛЕНДАР-АЛЬМАНАХ на 1943. рік уже приготується до друку. Всякі оголошення можна слати на адресу: 46-7 Rev. PETER ZURAWETZKY, 1745 Washington Ave., Bronx, N. Y.

ДАРОМ. — Ми даруємо кожному зразок (SAMPLE) Карпатського Чаю з найліпшого гірського зілля, на недомогання жовудка, печінки і нирок. Велика пачка коштує 50¢.

● ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ, природне средство припорувають тим, що терплять на алергій кашель, біль горла і задку. Пачка коштує 50¢.

● ЗІЛЛЯ НА БОЛІСНІ НОГИ. Дуже помічне. Як його ужити, надруковано на бекі. Велика пачка 50¢.

● МІШАНИ КОРІННЯ, на нестрашність, брак апетиту, корі. Добре також на запах до горівки. Пачка 50¢.

Хто купить 4 пачки вираз вище згаданого зілля за \$2.00, дістану одну пачку даром.

Маємо всякі лічильні зілля, листя, цвіт, мору, ягоди, коріння, ладан, живицю і т. д. Продаємо гуртом і дельтою. Для иториків і продавців відповідний опуст. Замовлення посилайте на адресу: UKRAINIAN BAZAAR, 170 E. 4th St., New York, N. Y.

НИЖЧІ ЦІНИ. Ми можемо дати значно нижчі ціни, бо ми знизили значно свої сподівані видатки.

Наше заведення є цілковито викінчене, але цього не зроблено для хвальби із жалючими коштами удержання. Тут ви зашадіть гроші — розумно!

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

Phone: Bergen 4-5988 Phone: Bayonne 3-0540

## ПРИБОРИ ДО КРАШЕННЯ ПИСАНОК

Фарба в порошку зо старого краю.

Вісім (8) красок: червона, жовта, помаранчева, зелена, синя, чорна, біла, срібна. Ціна за 8 красок \$1.00. Високійший і кістка до писання 25 ц. Крайній шифран 25 ц.

ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ „Христос Воскрес“ в формі книжечок з віршами, ціна за 60 ц. 50 карток \$1.75, 100 карток \$3.00. Картки в формі книжечок люксові, ціна на дозін \$1.00. Зелене листя до роблення паперових квіток, грот коштує 75 ц. Ладан (Кадило), для церковного ужитку, фунт \$1.00 з пересилкою. Шалінові хустини „Білі“ або чорні з рожами, одна \$2.25 з пересилкою. Червоні Коралі до українського строю, 3 шукри \$2.00.

Замовлення посилайте до: 39- UKRAINIAN BAZAAR

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.

170 E. 4th St., New York, N. Y.